

Uzbek (Ўзбек)

Kirish marosimi

Xochning belgisi

Ota nomi va O'g'il va
Muqaddas Ruhning nomi.

Amin

Salomlashish

Rabbimiz Iso Masihning
inoyati, Va Xudoning sevgisi,
va Muqaddas Ruhning birligi
Hammangiz bilan birga
bo'ling.

Va ruhingiz bilan.

Pinitaly'm

Birodarlar (birodarlar va opa-
singillar), keling, bizning
gunohlarimizni tan olib,
bizning gunohlarimizni
taniymiz Shunday qilib,
muqaddas sirlarni nishonlash
uchun o'zimizni tayyorlaymiz.

Men Qudratli Xudoni tan
olaman Va sizlarga, aka-uka va
opa-singillarim, Men juda
gunoh qildim, Mening
fikrlarimda va so'zlarimda,
Men qilgan ishimda va men
qila olmagan ishimda, Mening
aybim bilan, Mening aybim
bilan, Mening eng og'ir aybim
bilan; Shuning uchun Maver-
bokira qizni so'rayman, Barcha
farishtalar va azizlar, Va siz,
aka-uka va opa-singillarim,
Xudoyimiz Rabbimiz uchun
men uchun ibodat qilish.

Shona (chiShona)

Nhanganyaya Nhema

Chiratidzo chemuchinjiko

Muzita raBaba, neMwanakomana,
noMweya Mutsvene.

Ameni

Kukwazisa

Nyasha dzalshe wedu Jesu Kristu, Uye
rudo rwaMwari, Uye Kudya kweMweya
Mutsvene Iva nemi mose.

Uye nemweya wako.

Chiitiko chePari

Hama (hama nehanzvadzi),
ngatitendeike zvivi zvedu, Uye saka
gadzirira isu kuti tipemberere
zvakavanzika zvitsvene.

Ini ndinonurura kuna Mwari
Wemasimbaose Uye kwauri, hama
dzangu, Kuti ndakatadza kwazvo,
Mumifungo yangu uye mumashoko
angu, Pane zvandakaita uye pane
zvandakatadza kuita, Kuburikidza
nemhosva yangu, Kuburikidza
nemhosva yangu, kubudikidza
nenzvimbo yangu inorwadza kwazvo;
Naizvozvo ini ndinobvunza
kurumbidzwa Mary, Vatumwa
nevavene vese, Uye iwe, hama
dzangu nehanzvadzi, kunyaenerera
kuna Jehovha Mwari wedu.

Uzbek (Ўзбек)

Qodir Tangri bizga rahm qilsin,
Bizning gunohlarimizni kechir,
Bizni abadiy hayotga olib
boring.

Amin

Krifi

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Masih, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Rabbim, rahm qil.

Gloria

Xudoga shon-sharaflar bo'lsin,
va er yuzida yaxshi niyatli
odamlarga tinchlik. Biz sizni
maqtaymiz, sizni tabriklaymiz,
biz seni sevamiz, biz seni
ulug'laymiz, Sening
ulug'vorliging uchun senga
rahmat aytamiz, Rabbiy Xudo,
samoviy Shoh, Ey Xudo,
qudratli Ota. Rabbimiz Iso
Masih, yagona O'g'il, Rabbiy
Xudo, Xudoning Qo'zisi,
Otaning O'g'li, dunyoning
gunohlarini olib tashlaysan,
bizga rahm qil; dunyoning
gunohlarini olib tashlaysan,
ibodatimizni qabul qiling; Siz
Otaning o'ng tomonida
o'tirgansiz, bizga rahm qil.
Chunki faqat Sen
Muqaddassan, Sen faqat
Rabbiysan, Sen faqat eng
oliysan, Iso Masih, Muqaddas

Shona (chiShona)

Mwari waMasimba ngaatinzwire ngori,
Tikanganwirei zvivi zvedu, uye
kutiunzira kuupenyu hwusingaperi.

Ameni

Kyrie

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Kristu, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Ishe, ivai netsitsi.

Gloria

Mwari ngaarumbidzwe kumusoro-soro.
uye panyika rugare kuvanhu vane
chido chakanaka. Tinokurumbidzai,
tinokuropafadza, tinokudai,
tinokurumbidzai, tinokutendai nokuda
kwekubwinya kwenyu kukuru, Ishe
Mwari, Mambo wekudenga, O Mwari,
Baba vemasimba ose. Ishe Jesu Kristu,
Mwanakomana Akaberekwa
Mumwechete, Ishe Mwari, Gwayana
raMwari, Mwanakomana waBaba,
unobvisa zvitadzo zvapasi. tinzwirei
ngoni; unobvisa zvitadzo zvapasi.
gamuchirai munyengetero wedu;
ugere kurudyi rwaBaba. tinzwirei
ngoni. Nokuti imi mogra ndimi
Mutsvene. imi mogra ndimi Jehovah.
imi mogra ndimi Wokumusorosoro. Jesu
Kristu, noMweya Mutsvene.
mukubwinya kwaMwari Baba. Ameni.

Uzbek (Ўзбек)

Ruh bilan, Ota Xudoning
ulug'vorligida. Omin.

Yig'moq

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

So'zning lituri

Birinchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Maslahatlar Zabur

Ikkinchchi o'qish

Rabbiyning so'zi.

Xudoga shukur.

Xushxabar

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

N.ga ko'ra Muqaddas

Xushxabardan o'qish.

Senga shon-sharaflar bo'lsin,
ey Rabbiy

Rabbiyning Xushxabari.

Senga hamdu sanolar, Rabbiy
Iso Masih.

Imon kasbi

Men bitta Xudoga ishonaman,
qudratli Ota, osmon va
yerning yaratuvchisi,
ko'rindigan va
ko'rindigan barcha
narsalardan. Men yagona
Rabbimiz Iso Masihga
ishonaman, Xudoning yagona
O'g'li, barcha asrlardan oldin
Otadan tug'ilgan. Xudodan
Xudo, Nurdan nur, Haqiqiy

Shona (chiShona)

Unganidza

Ngatinamatei.

Ameni.

Liturgy yeshoko

Kutanga kuverenga

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Pisarema Reperi

Kuverenga kwechipiri

Shoko rajehovha.

Mwari ngaavongwe.

Vhangeri

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

**Kuverenga kubva muEvhangeri inoera
maererano naN.**

Mbiri kwamuri, imi Jehovha

Vhangeri raShe.

Rumbidzo kwamuri, Ishe Jesu Kristu.

Basa rekutenda

Ndinotenda muna Mwari mumwe
chete, Baba vemasimba ose, muti
wedenga nenyika, pazvinhu zvose
zvinoonekwa nezvisingaoneki.
Ndinotenda muna Ishe mumwe Jesu
Kristu, Mwanakomana Akaberekwa ari
Mumwechete waMwari, akaberekwa
naBaba makore ose asati avapo.
Mwari anobva kuna Mwari, Chiedza
kubva kuChiedza, Mwari wechokwadi
kubva kuna Mwari wechokwadi,

Uzbek (Ўзбек)

Xudo haqiqiy Xudodan,
tug'ilgan, yaratilmagan, Ota
bilan birga bo'lgan; U orqali
hamma narsa yaratilgan. U biz
uchun va najotimiz uchun
osmondan tushdi, va
Muqaddas Ruh tomonidan
Bokira Maryamdan mujassam
bo'ldi, va odamga aylandi. Biz
uchun u Pontiy Pilat ostida
xochga mixlangan, u o'limga
duchor bo'ldi va dafn qilindi,
va uchinchi kuni yana ko'tarildi
Muqaddas Bitiklarga muvofiq.
U osmonga ko'tarildi va
Otaning o'ng tomonida o'tirdi.
U yana ulug'vorlikda keladi
tiriklarni va o'liklarni hukm
qilish va uning shohligi cheksiz
bo'ladi. Men Muqaddas Ruhga,
hayot beruvchi Rabbiyga
ishonaman, Ota va O'g'ildan
chiqqan, Ota va O'g'il bilan
birga ulug'langan va
ulug'langan, payg'ambarlar
orqali gapirgan. Men yagona,
muqaddas, katolik va favoriy
cherkovga ishonaman. Men
gunohlar kechirilishi uchun
bitta suvga cho'mishni tan
olaman va men o'liklarning
tirilishini intiqlik bilan kutaman
va oxirat hayoti. Omin.

Xiyonatkor

Universal ibodat

Biz Rabbiyga ibodat qilamiz.

Rabbim, ibodatimizni eshit.

Shona (chiShona)

akaberekwa, asina kuitwa,
anoenderana naBaba; kubudikidza
naye zvinhu zvose zvakaitwa.
Akaburuka kudenga nokuda kwedu isu
vanhu uye nokuda kworuponeso
rwedu. uye neMweya Mutsvene
akaitwa munhu weMhandara Maria,
akava munhu. Nekuda kwedu
akarovererwa pamuchinjikwa pasi
paPondio Pirato; akafa akavigwa.
akamukazve nezuva retatu maererano
neMagwaro. Akakwira kudenga uye
agere kuruoko rworudyi rwaBaba.
Achauyazve mukubwinya kuti
mutonge vapenyu navakafa uye
umambo hwake hahungavi
nomugumo. Ndinotenda muMweya
Mutsvene, Ishe, mupi wehupenyu,
unobva kuna Baba noMwanakomana.
uyo anonamatwa uye anokudzwa kuna
Baba neMwanakomana. akataura
kubudikidza navaprofita. Ndinotenda
muChechi imwe chete, tsvene,
yekatorike nemaapostora.
Ndinoreurura rubhabhatidzo
rumwechete rwekuregererwa
kwezvitadzo uye ndinotarisira
kumutswa kwevakafa uye noupenyu
hwennyika inouya. Ameni.

Kuseka

Munamoto Universal

Tinonamata kuna Jehovha.

Ishe inzwai munyenetero wedu.

Uzbek (Ўзбек)

Eucharist liturgiyasi

Taklif

Allohga abadiy hamdu sanolar bo'lsin.

Ibodat qiling, birodarlar (birodarlar va opa-singillar), bu mening qurbanligim va sizniki Xudoga ma'qul bo'lishi mumkin, qudratli Ota.

Rabbim sizning qo'lingizdagi qurbanlikni qabul qilsin Uning nomini ulug'lash va ulug'lash uchun, bizning yaxshiligidan uchun va uning barcha muqaddas cherkovining yaxshiligi.

Omin.

Eucharistik ibodat

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Yuraklaringizni ko'taring.

Biz ularni Rabbimizga ko'taramiz.

Egamiz Xudoga shukrona aytaylik.

Bu to'g'ri vaadolatli.

Muqaddas, Muqaddas,
Muqaddas Sarvari Olam
Xudosi. Osmon va yer Sening ulug'vorligingga to'la.
Hosanna eng yuqori. Egamiz nomi bilan kelgan kishi baxtlidir. Hosanna eng yuqori.

Imon siri.

Sening o'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, va

Shona (chiShona)

Liturgy yeEucharist

Offertory

Mwari ngaavongwe nokusingaperi.

Namata, hama (hama nehanzvadzi) kuti chibayiro changu uye chenyu zvingafadza Mwari, Baba vemasimba ose.

Jehovha ngaagamuchire chibayiro pamaoko enyu nokuda kwokurumbidzwa nokubwinya kwezita rake. kuti zvitinakire uye zvakana ka zveChechi yake tsvene yose.

Ameni.

Munamoto weYukaristiya

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Simudzai mwoyo yenu.

Tinovasimudzira kuna Jehovha.

Ngativongei Jehovha Mwari wedu.

Kwakarurama uye kwakarurama.

Mutsvene, mutsvene, mutsvene Jehovha Mwari wehondo. Denga nenyika zvizere nekubwinya kwenyu. Hosana* kumusoro-soro!
Ngaarumbidzwe iye unouya nezita raShe. Hosana* kumusoro-soro!

Chakavanzika chekutenda.

Tinoparidza rufu rwenyu, imi Jehovha, uye ugopupura Kumuka kwako

Uzbek (Ўзбек)

tirilishingni e'tirof et yana kelguningizcha. Yoki: Biz bu nonni yeb, bu kosani ichsak, O'limingni e'lon qilamiz, ey Rabbiy, yana kelguningizcha. Yoki: Bizni qutqar, dunyoning Najotkori, Sening xoch va tirilishing orgali sen bizni ozod qilding.

Omin.

Birlashish marosimi

Najotkorning buyrug'i bilan va ilohiy ta'limot bilan shakllangan, biz aytishga jur'at etamiz:

Osmondag'i Otamiz, Sening isming ulug'lansin; Sening shohliging kelsin, sening irodang bajo bo'lsin osmonda bo'lgani kabi erda ham. Bugun bizga kundalik nonimizni bering, va gunohlarimizni kechirgin, Bizga qarshi gunoh qilganlarni kechirganimizdek; va bizni vasvasaga solmasin, lekin bizni yovuzlikdan qutqar.

Rabbim, bizni har qanday yomonlikdan qutqargin, Bizning kunlarimizda tinchlik ber, Sening rahmating bilan, biz har doim gunohdan ozod bo'lishimiz mumkin va har qanday baxtsizlikdan xavfsiz, biz muborak umidni kutayotgandek va

Najotkorimiz Iso Masihning kelishi.

Shona (chiShona)

kusvikira wadzoka zvakare. Kana cuti: Patinodya Chingwa ichi uye tichinwa mukombe uyu, tinoparidza rufu rwenyu, Jehovha, kusvikira wadzoka zvakare. Kana cuti: Tiponesei, Muponesi wenyika. nokuda kweMuchinjikwa wako uye nokumuka kuvakafa makatisunungura.

Ameni.

Chirairo cheChidyo

Pakuraira kweMuponesi uye tichiumbwa nedzidziso youmwari, tinotsunga cuti:

Baba vedu vari kudenga. zita renyu ngarikudzwe noutsvene; umambo hwenyu ngahuuye. kuda kwenu ngakuitwe panyika sezvazviri kudenga. Tipei nhasi chingwa chedu chamazuva namazuva. uye mutiregerere kudarika kwedu. sezvatinokangamwirawo vanotitadzira; uye musatipinza pakuidzwa; asi mutisunungure pakuipa.

Tinunurei, Ishe, tinokumbira, kubva kune zvakaipa zvose. nenyasha tipei rugare pamazuva edu. cuti, nerubatsiro rwetsitsi dzenyu, tinogona kugara takasununguka kubva kuchivi uye wakachengeteka kubva kumatambudziko ose, sezvatinomirira tariro yakaropafadzwa nokuuya kwoMuponesi wedu, Jesu Kristu.

Uzbek (Ўзбек)

Shohlik uchun, kuch va shonshuhrat siznikidir hozir va abadiy.

Rabbimiz Iso Masih,
Havoriylaringizga kim dedi:
Tinchlik men seni tark etaman,
tinchligimni beraman,
Gunohlarimizga qaramang,
lekin cherkovingizning imoni bilan, va inoyat bilan unga tinchlik va birlikni ato et sizning xohishingizga ko'ra.
Ular abadiy yashaydilar va hukmronlik qiladilar.

Omin.

Rabbiyning tinchligi har doim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Keling, bir-birimizga tinchlik belgisini taklif qilaylik.

Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga rahm qil. Xudoning Qo'zisi, sen dunyoning gunohlarini o'zingdan olibsan, bizga tinchlik ber.

Mana Xudoning Qo'zisi, Mana, dunyoning gunohlarini o'z zimmasiga olgan zot.
Qo'zining ziyoftiga chaqirilganlar baxlidir.

Rabbim, men bunga loyiq emasman tomim ostiga

Shona (chiShona)

Nekuda kwehumambo, simba nokubwinya ndezvenyu zvino nokusingaperi.

Ishe Jesu Kristu, avo vakati kuvaApostora venyu: Rugare ndinosiya kwamuri, rugare rwangu ndinokupai. regai kutarira zvivi zvedu; asi pakutenda kweChechi yako, uye nenyasha muripe rugare nekubatana maererano nokuda kwenyu. vanorarama uye vanotonga nokusingaperi-peri.

Ameni.

Rugare rwaShe ngaruve nemi nguva dzose.

Uye nemweya wako.

Ngatipanei chiratidzo cherugare.

Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni.
Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tinzwirei ngoni.
Gwayana raMwari, munobvisa matadzo enyika. tipei rugare.

Tarirai Gwayana raMwari, tarirai uyo anobvisa zvivi zvenyika.
Vakaropafadzwa vakakokerwa kuchirayiro cheGwayana.

Ishe, handina kufanira kuti upinde pasi pedenga remba yangu. asi taura

Uzbek (Ўзбек)

kirishingizni, lekin faqat so'zni
ayting va jonim shifo topadi.

Masihning tanasi (qoni).

Omin.

Keling, ibodat qilaylik.

Omin.

Yakuniy marosimlar

Baraka

Rabbim siz bilan bo'lsin.

Va ruhingiz bilan.

Ollohim sizdan rozi bo'lsin,
Ota, O'g'il va Muqaddas Ruh.

Omin.

Ishdan bo'shatish

Oldinga boring, Massa tugadi.

Yoki: Boring va Rabbiyning
Xushxabarini e'lon qiling. Yoki:
O'z hayoting bilan Rabbiyni
ulug'lab, tinchlik bilan bor.

Yoki: Tinchlik bilan boring.

Xudoga shukur.

Shona (chiShona)

shoko chete uye mweya wangu
uchapora.

Muviri (Ropa) waKristu.

Ameni.

Ngatinamatei.

Ameni.

Kupedzisa Tsika

Ropafadzo

Ishe ngaave nemi.

Uye nemweya wako.

Mwari waMasimbaose
ngaakuropafadzei, Baba,
noMwanakomana, naMweya
Mutsvene.

Ameni.

Kudzingwa basa

Endai, Misa yapera. Kana kuti: Endai
mundoparidza Evhangeri yaShe. Kana:
Enda norugare, uchikudza Ishe
noupenyu hwako. Kana: Enda
norugare.

Mwari ngaavongwe.